

## **Summary Notes of the 1<sup>st</sup> ARB Meeting 2013-2014**

2013-2014 年度第 1 次建築師註冊管理局會議簡要

Date: 10 July 2013

日期：2013 年 7 月 10 日

### **1) Election of Chairman and Vice-chairman of the Board (App B)**

#### **1) 選舉管理局主席和副主席**

David TONG and Joseph KWAN were elected as the ARB Chairman and Vice-chairman for 2013-2014.

唐錫波先生和關國樂先生當選為 2013-2014 屆建築師註冊管理局主席和副主席。

Their term of office was commencing 10 July 2013 until 16 May 2014 in accordance with the Gazette of ARB membership 2012-2014.

The Board would consider the appointment of the Chairmanship and Deputy Chairmanship of each Committee at the next ARB meeting in September 2013.

根據憲報，他們的任期由 2013 年 7 月 10 日起至 2014 年 5 月 16 日止。

管理局將會於 2013 年 9 月舉行的下一次建築師註冊管理局會議上考慮各委員會主席和副主席的任命。

### **2) Appointment to Government Committees**

#### **2) 政府委員會任命**

**(i) Fire Safety Committee and (ii) Advisory Committee for the Fire Safety (Buildings) Ordinance and the Fire Safety (Commercial Premises) Ordinance (“FSC”)**

**(i) 消防安全委員會 (ii) 消防安全 (建築物/商業處所) 條例諮詢委員會**

The Buildings Department (BD) re-appointed CHAN Chiu Ming for 3 years commencing 1 June 2013 - 31 May 2016 and copied the letter of appointment to ARB.

屋宇署重新任命陳超明自 2013 年 6 月 1 日至 2016 年 5 月 31 日任期三年，並將任命書之副本發送給建築師註冊管理局。

### **3) Agreement between Commonwealth Association of Architects (CAA) and HKIA for the Validation of Courses in Architecture in Hong Kong**

#### **3) 英聯邦建築師協會和香港建築師學會在香港的建築學課程驗證協議**

The agreement between CAA and HKIA was signed by Rosman WAI, Chair of HKIA Board of Educational Affairs. The signed agreement was sent to CAA on 9 July 2013.

3) 英聯邦建築師協會和香港建築師學會之間的協議由香港建築師學會教育事務部主席衛翠芷簽署。該簽署協定已於 2013 年 7 月 9 日被送到英聯邦建築師協會。

### **4) Launching of new ARB website**

#### **4) 建築師註冊管理局新網站的推出**

The new ARB website was officially launched on 10 July 2013.

建築師註冊管理局新網站於 2013 年 7 月 10 日正式推出。